

一般レンタル規約 (GRTC) - IN&MOTION

更新日 : 2023.04.24

目次

前文	2
第1条 定義	2
第2条 適用範囲	3
第3条 注文	3
第4条 価格-保証金-お支払い	4
第5条 スポンサーシップ	6
第6条 サブスクリプション期間	7
第7条 サブスクリプションの一時休止	7
第8条 解除	8
第9条 配送	9
第10条 オプションの選択と休止	11
第11条 IN&BOX の利用条件とメンテナンス	11
第12条 IN&BOX の所有権	11
第13条 IN&BOX の返却	12
第14条 IN&BOX 購入の可能性	12
第15条 撤回権	13
第16条 保証	14
第17条 アフターサービス	15
第18条 連絡、支援およびクレーム	16
第19条 不可抗力	16
第20条 知的財産権	16
第21条 個人データの保護	17
第22条 保護条項	17
第23条 条文の見出し	17
第24条 権利不放棄	17
第25条 調停	17
第26条 準拠法	17
別紙1 - 撤回書	18

## 前文

1. この一般レンタル規約（「**GRTC**」）は、IN&MOTION が提供する IN&BOX へのサブスクリプションに関する IN&MOTION とお客様との間の契約条件の概要を説明するものです。

両当事者間のすべての義務は、本規約に示されており、必要に応じて、矛盾する文書または版に優先します。

GRTC は、明示的、黙示的な更新にかかわらず、本ウェブサイトに掲載されると同時に、注文時に本ウェブサイトに掲載されている国のサブスクリプション加入者に適用されます。

GRTC に有効期限はありませんが、IN&MOTION はこれを定期的に変更する権利を有します。

お客様は、注文を行う前に GRTC を読み、全面的に受諾したことを確認します。本規約はフランス民法第 1119 条及びその他お客様に適用のある法令に基づき、お客様に対して法的強制力を有します。

お客様は、GRTC を受諾することにより、これらに従うことに同意します。

2. IN&MOTION は IN&BOX を開発・販売しており、IN&BOX は IN&MOTION 技術を搭載したエアバッグ製品および関連製品・サービスに組み込まれています。IN&BOX は IN&MOTION エアバッグシステムを搭載したエアバッグ製品にのみ使用することができます。

IN&BOX の技術面については、お客様は IN&BOX を購入する際または IN&MOTION が開発したエアバッグシステムを組み込んだ製品を購入する際に提供されるユーザーマニュアルを参照してください。

IN&BOX の技術的、実用的な機能がすべて記載されたマニュアルはウェブサイトでご覧いただけます。

## 第1条 定義

「サブスクリプション」とは、IN&MOTION が販売する IN&BOX および／またはオプションのサブスクリプションをいいます。

「付属品」とは、IN&BOX に付属する USB-C またはマイクロ USB ケーブル、ネックストラップ、ユーザーマニュアル、ステッカーをいいます。

「本アプリケーション」とは、IN&MOTION が開発した IN&MOTION "MY IN&BOX "モバイルアプリケーションをいいます。

「お客様」とは、IN&MOTION のウェブサイト <https://www.inemotion.com/> で、製品またはサービスの注文をする法定年齢に達した自然人をいいます。

「ユーザーアカウント」とは、IN&MOTION への注文時に本ウェブサイトまたは本アプリケーションで開設されたお客様の個人アカウントをいい、これによりお客様は、ご自身のサブスクリプションを管理することができます。

「保証金」とは、「保証金」条項に記載された条件の下で、義務違反があった場合に引き落とされるよう、発注時にお客様が承認する金額をいいます。

「IN&BOX」とは、IN&MOTION が開発・販売する IN&MOTION の技術を搭載した電子ボックスをいい、IN&MOTION のエアバッグシステムを使用する製品の操作に必要なものです。IN&BOX の技術的側面については、IN&BOX または IN&MOTION が開発したエアバッグシステムを搭載した製品の購入時に提供されるユーザーマニュアルをご参照ください。

このマニュアルは IN&MOTION のウェブサイトですぐ入手可能であり、IN&BOX の技術的および実用的機能がすべて記載されています。

「IN&MOTION」とは、資本金 36,291 ユーロの簡易株式会社であり、登記上の事務所を 10, rue de la Lyre, CRAN GEVRIER, 74960 ANNECY France に置き、アヌシー商業・法人登記簿に 805 388 329 番で登録されている、SIRET 番号 80538832900015、EU 域内 VAT 番号 FR50805388329 の会社である IN&MOTION をいいます。

「オプション」とは、「オプションの選択と休止」条項に記載された条件でお客様が加入することのできる IN&BOX の追加機能（追加検出モードなど）をいいます。

「当事者」とは、一般に IN&MOTION およびお客様をいいます。

「期間」とは、サブスクリプション時にお客様が選択した期間に応じて、1 年または 1 ヶ月の更新可能なサブスクリプション期間をいいます。

「本ウェブサイト」とは、IN&MOTION のウェブサイト (<https://www.inemotion.com/>) をいいます。

## **第2条 適用範囲**

GRTC は、お客様によって本ウェブサイトまたは本アプリケーションで申し込みされたサブスクリプションに適用されます。

サブスクリプションには以下のサービスが含まれます。

- (i) IN&BOX とその付属品のレンタル。
- (ii) 選択された加入条件に含まれる検知モード（お客様がまだ加入していない検知モードの中から、加入時に選択したデフォルトモード。デフォルトモードは、サブスクリプション期間につき 1 回までユーザーアカウントから変更することができます）。
- (iii) 本 GRTC に記載の条件の下で、お客様が加入したオプション。
- (iv) 本アプリケーション。
- (v) お客様が本アプリケーションからダウンロードし、インストールした修正および改善アップデートの継続的かつ定期的な提供。

IN&MOTION は、サブスクリプションを利用するすべてのお客様に同等の品質のデジタルサービスを提供します。

## **第3条 注文**

### **3.1. 注文の認証**

お客様は、本ウェブサイトまたは本アプリケーションを通じて、オンラインカタログから、カタログに含まれるフォームを使用して注文することができます。

ご注文の際には、ユーザーアカウントを開設していただきます。

注文を認証するには、最初の確認後、注文の詳細確認、支払い方法の選択を行い、GRTC を読み、受諾（ボックスをチェック）してから注文を認証し、代金を支払うものとします。

IN&MOTION が注文確認および GRTC をお客様に電子メールで送信し、お客様がこれを受諾した時点で契約が成立します。

### 3.2. 製品またはサービスのアクティベーション

IN&MOTION の一部の製品またはサービスは、使用できるようにするためにアクティベーションを行う必要があります（例えば、IN&BOX、検出モード）。アクティベーションが必要な場合は、お客様に事前にお知らせします。

以下については、常に事前のアクティベーションが必要です。

- IN&MOTION のエアバッグシステム。本ウェブサイトまたは本アプリケーション以外でのご注文（例えば、IN&MOTION エアバッグシステムを組み込んだ製品を正規のパートナーから購入した場合など）の場合も含まれます。
- 「オプションの選択と休止」条項に記載された条件のもとで加入したオプション。

該当する場合には、上記の条件で注文が確認された後、以下を行う必要があります。

1. オンラインで入手可能なユーザーマニュアルの指示に従って本アプリケーションをダウンロードし、
2. 注文前に開設したユーザーアカウントのログイン情報を使用して本アプリケーションにログインし、
3. 本アプリケーションおよびユーザーマニュアルの詳細な指示に従って製品またはサービスをユーザーアカウントとペアリングする。

アクティベーションは、上記の手順が完了次第、直ちに有効となります。

注文確認から 6 ヶ月以内に IN&BOX がアクティベートされなかった場合、「IN&BOX の返品」条項の条件に基づき、IN&BOX を返送いただく必要があります。

本規約に記載されている場合において（特に「支払の不履行」および「サブスクリプションの一時休止」を参照）アクティベートされていないか、無効化されている製品およびサービスは機能しないため、使用できません。

IN&MOTION は、アクティベートされていないか、無効化されている製品およびサービスの使用には責任を負いません。

## 第4条 価格・保証金・お支払い

### 4.1. 価格

IN&MOTION が提供するサブスクリプションならびにその他製品およびサービスに適用される価格は、注文時に本ウェブサイトまたは本アプリケーションで閲覧できる現行の価格です。

価格は注文日に適用される税金を含む形で本ウェブサイト上に表示されています。

IN&MOTION は、製品およびサービスの価格を変更する権利を有します。サブスクリプションに適用される値上げは、その実施の少なくとも 2 ヶ月前までにお客様へ書面で通知されません。

IN&MOTION から価格変更の通知があった場合、お客様は、この通知から 1 ヶ月間、「お客様のご都合による解除」条項に記載された条件に基づいてサブスクリプションを解除することにより、価格変更を拒否することができます。

かかる拒否がなされなかった場合は、次回のサブスクリプション更新時に、値上げされた価格がお客様に適用されます。

適用される付加価値税率に変更があった場合、IN&MOTION の製品およびサービスの価格に自動的に反映されます。一つまたは複数の税金または拠出金、特に環境税が創設または変更された場合、値上げまたは値下げにかかわらず、遅滞なく価格に反映されるものとします。

配送料および関税は価格に含まれておらず、これらはお客様の負担となります。配送料については、ご注文時に事前にお知らせします。

#### 4.2. 値引き

IN&MOTION は、定期的に特別な値引きを行う権利を有し、その条件は事前に（本ウェブサイト、本アプリケーション、および/または電子メールで）通知されます。

#### 4.3. 保証金

サブスクリプションの利用は、本ウェブサイト上に表示されている通り、お客様が注文時に有効な IN&BOX の購入価格と同額の保証金を承認することを条件とします。

保証金のご注文時には引き落とされません。

ただし、GRTC を承諾することにより、お客様は IN&MOTION に対し、お客様がその義務を果たさない場合（特に「解除」および「IN&BOX の返却」を参照）、IN&MOTION が以下の項に記載された支払手段に従い、お客様の銀行口座から保証金を差し引く権限を与えるものとします。IN&MOTION による保証金の徴収とその正当性については、事前にお客様に通知されます。

#### 4.4. 支払条件

お客様は、本ウェブサイトまたは本アプリケーションに記載されている以下の支払手段を選択することができます。

➤ **バンクカード、VISA、Mastercard**

フランス国外に所在する銀行が発行するバンクカードは、国際バンクカードである必要があるものとされています。

➤ **SEPA ダイレクトデビット**

SEPA ダイレクトデビットによる支払いは、支払時に提供される電子 SEPA ダイレクトデビット委任状に事前にご署名いただくことが条件となります。

代金の支払いは、注文時に行われ、その後、各サブスクリプションの支払期日（毎月または毎年）に口座引き落としされます。

お客様は、注文認証の際に、選択した支払方法の使用に必要な権限を有していることを IN&MOTION に対して保証するものとします。お客様は、支払方法に関する情報を常に最新の状態に保つものとします。

選択した支払方法にかかわらず、お客様は、次のサブスクリプション期間前に電子メールまたはユーザーアカウントから銀行情報またはクレジットカード番号を更新することに同意します。お客様は、IN&MOTION が SEPA ダイレクトデビット委任状を更新できるように、必要な証明（特に、新しい銀行識別コード）を加えます。

IN&MOTION は、公認機関がクレジットカードの支払いを承認しない場合、現在または過去の注文の全部もしくは一部の支払いが行われていない場合、注文または配送を停止する権利を有します。

お客様の支払額は、IN&MOTION による注文の確認後に引き落とされます。

クレジットカード詐欺に対抗するため、IN&MOTION は安全なリモートペイメントシステムを構築しました。オンライン決済の際、お客様は、銀行から通知された安全な方法で購入の確認を求められることがあります。ご注文の確認の電子メールは、アカウント開設時に提供された電子メールアドレス宛に送信されます。お客様の支払いは、IN&MOTION がこれを有効に回収した後に限り、最終的なものとみなされます。

#### 4.5. 支払不履行

お客様が支払を怠った場合、IN&MOTION はお客様に対し、支払期日までに直ちに支払うよう電子メールで要請します。

お客様は、この電子メールの日付から 1 ヶ月以内にこれに従うものとします。

お支払いが 1 ヶ月以内に行われない場合、IN&MOTION は、指定された期間の終了時に IN&MOTION の商品およびサービスが無効化されることを電子メールでお客様に通知します。

この期間内にお支払いがない場合、IN&MOTION は商品およびサービスを無効化します。

かかる場合、IN&MOTION は直ちにこの無効化をお客様に通知し、サブスクリプション解除のペナルティを課した上で、お客様に指定された期間内に支払を行うよう要請します。

上記の手続きが終了した時点でサブスクリプションが終了する場合、お客様には直ちに電子メールでその旨が通知され、IN&MOTION はこの電子メールの日付から 14 日以内に IN&BOX を返却するよう要請します。

この場合、IN&BOX の送料はお客様の負担となり、お客様は自由に運送業者を選択することができます。

この 14 日間の期間内に IN&BOX が返却されなかった場合、IN&MOTION は「IN&BOX の返却」の条項に従い、保証金を回収することができます。

さらに、IN&MOTION は、債権回収会社の仲介を含め、お客様が支払うべき金額を回収するために必要な措置を講じる権利を有し、この場合、代金回収会社は、支払うべき金額の最大 25% の追加料金を適用します。

### 第5条 スポンサーシップ

サブスクリプションを購入されたことのあるお客様は、ユーザーアカウントまたは本アプリケーションの専用タブから、そこに定められた条件に従って、サブスクリプションの利用を希望する他の潜在的なお客様を紹介することができます。



紹介時に有効なスポンサーごとの割引付与額および紹介上限人数は、本ウェブサイトまたは本アプリケーションに表示されます。

紹介されたお客様（以下「**被紹介者**」）は、サブスクリプション加入時に値引きを受けることができます。紹介したお客様（以下「**スポンサー**」）も、被紹介者が購入した各サブスクリプションの価格割引を受けることができます。

被紹介者が撤回権（「撤回権」の条項を参照）を行使しない場合に限り、値引きを受けることができる旨が定められています。

値引きは、スポンサー向けの他の IN&MOTION オファーと併用できますが、被紹介者向けの他の IN&MOTION オファーと併用することはできません。

また、IN&MOTION と契約したことがない方のみが被紹介者になることができます。

スポンサーシップが有効となった時点でスポンサーがサブスクリプションを一時休止した場合でも、スポンサーはスポンサーシップ料金の割引特典を受けることができます。

スポンサーシップが有効となった時点で被紹介者がサブスクリプションを一時休止した場合、被紹介者はスポンサーシップ料金の割引特典を受けられなくなります。

## **第6条 サブスクリプション期間**

サブスクリプションは、お客様の注文が確認された日から有効になります。

サブスクリプションは、お客様が注文時に選択した期間に応じて、1年または1ヶ月の更新可能な期間（以下「**期間**」）で利用されます。

サブスクリプションが現在の期間の満了日までに終了しない場合、同じ期間のサブスクリプションが自動的に更新されます（選択されたサブスクリプションに応じて、年間または月間）。

サブスクリプションの有効期限は、お客様のユーザーアカウントに表示された、お客様によるサブスクリプションの記念日（年間または月間）です。

## **第7条 サブスクリプションの一時休止**

### **7.1. 一時休止の申請**

月額サブスクリプションを購読しているお客様のみが、そのサブスクリプションを一時休止することができます（月額サブスクリプションを購読しているお客様で、年間ベースでオプションを購読しているお客様を含みます）。

この一時休止は、最初の一時休止の開始後、1年につき4ヶ月（連続するか否かを問いません）を上限として、1ヶ月またはそれ以上の期間、お客様がユーザーアカウントからいつでも要求することができます。

一時休止を確認する電子メールを受け取った後、お客様は IN&BOX を本アプリケーションに接続するか、IN&BOX のユーザーマニュアルに記載されている接続方法で接続し、一時休止モードを有効にする必要があります。

一時休止は、お客様が一時休止モードを有効にした時点から有効となります。

一時休止期間中、および IN&BOX が再びアクティベートされるまで、

- IN&BOX が作動しなくなり、使用できなくなります。IN&MOTION は、一時休止期間中にエアバッグシステムを使用した場合、責任を負いかねます。
- 毎月ご契約いただいているオプションはすべて無効となり、お支払いは停止されます。
- 年間契約オプションはすべて無効となりますが、一時休止は支払いに影響しません。
- サブスクリプションは、ウェブサイトまたはアプリに表示された割引価格で課金されません。

## 7.2. IN&BOX の一時休止の解除と再開

お客様は、いつでもユーザーアカウントから、即時効力をもって一時休止の解除を要求することができます。

お客様が一時休止の申請をキャンセルした場合、キャンセルの申請が通知された期間は有効期間とみなされます（上記の 4 ヶ月の休止制限にはカウントされません）。

一時休止期間終了の電子メール通知を受け取った後、お客様は、IN&BOX を再びアクティブにし機能させるために、IN&BOX を本アプリケーションに接続するか、ユーザーマニュアルに記載された接続方法で接続する必要があります。

## 第 8 条 解除

### 8.1. お客様のご都合による解除

お客様は、本ウェブサイトまたは本アプリケーションにあるお問い合わせフォームから、氏名、電子メールアドレス、件名「解除」を明記の上、IN&MOTION に通知することにより、いつでも購読を解除することができます。

電子メールで受領した解除要求の確認日から 14 日以内に、「IN&BOX の返却」に規定された条件に従い、お客様は IN&MOTION に IN&BOX を返却しなければなりません。

この最後の条項の例外として、IN&BOX の送料は、この場合、お客様の独占的責任となり、お客様は自由に運送業者を選択することができます。

その場合、以下の場合に、サブスクリプションの解除が有効になります。

- IN&MOTION による IN&BOX の受領日。

IN&BOX の発送日（消印によって証明される日付）から IN&MOTION が受領するまでの間に、お客様がサブスクリプション期間の料金を支払っていた場合、その料金は払い戻されます。

- または、「IN&BOX の返却」の条項に記載されている場合には、IN&MOTION が保証金の全額または一部を有効に徴収した日からサブスクリプションの解除が有効となります。
  - 指定期間内に IN&BOX が返却されない場合。
  - IN&BOX が返却され、IN&MOTION が受領時に分析した結果、お客様の不適切な使用に関連する異常または故障が発見された場合。

### 8.2. IN&MOTION の都合による解除



IN&MOTION は、お客様が以下のいずれかに該当する場合、お客様の利用契約を解除する権利を留保します。

- GRTCに基づく義務の不履行（「支払不履行」条項に記載される支払不履行を含む）があった場合。
- または、「不可抗力」条項に記載される不可抗力の場合。
- あるいは、行政上または司法上の決定によってかかる解除が求められる場合。

これらの状況が発生した場合、IN&MOTION は速やかに電子メールでお客様に通知します。

- サブスクリプションの解除は、不可抗力の場合、または行政もしくは司法の決定により生じた場合、直ちに行われます。

その場合、お客様は、「IN&BOX の返却」条項の条件に従って IN&BOX を返却する必要があります。

- 支払不履行によるサブスクリプションの解除は、「支払不履行」条項に記載されたとおりに有効となります。

さらに、IN&MOTION は、同項に記載の条件のもと、保証金を徴収することができます。

## **第9条 配送**

本条に定める配送条件は、本ウェブサイトおよび本アプリケーションで注文された製品に限り適用されます。

### **9.1. 配送条件**

配送とは、商品の物理的な所有または管理をお客様に移転することをいいます。

IN&MOTION は、注文手続きにおいてお客様が選択した配送方法に基づいて、自ら選択した運送業者を通じて配送を手配します。

配送は、お客様が指定した住所宛に、お客様による注文認証前にサマリーページに表示された料金で行われます。

キャンプ場、ホテル、私書箱、その他郵便局への配送は行いません。また、配送は、注文時に本ウェブサイト上で閲覧できるリストに記載されている国の地域でのみ行われることが規定されています。

配送先住所の規定違反、誤りまたは不備により IN&MOTION に返送された荷物は、お客様の費用負担で再発送します。

### **9.2. 配送時期、遅延**

本ウェブサイトまたは本アプリケーションでの発注は、支払い認証および潜在的な不正防止チェックを経て、注文確認時にお客様に対して指定された期間内に処理され、発送されます。ただし、不可抗力またはオンラインストアが一時的に閉鎖された場合（サイトのホームページで明確に通知されます。）には、注文が遅延することがあります。

特に指示されない場合には、IN&MOTION は、フランス消費者法典 L216-1 条及び GRTC の規定に従い、不当な遅延なく、遅くとも注文確認メールの日付から 30 日以内に注文品を引き渡します。

合意された配送日または期限が守られない場合、お客様は、サブスクリプションを解除する前に、合理的な延長期間内に配送するよう IN&MOTION に指示するものとします。

延長期間の終了までに配送されなかった場合、お客様は IN&MOTION に電子メールで通知することにより、自由にサブスクリプションを解除することができます。

IN&MOTION が既に解除を実行していない限り、サブスクリプションは、当該解除を通知する電子メールを IN&MOTION が受領した時点で解除されたものとみなされます。

その後、お客様が既に支払われた金額は、遅くとも契約終了日から 14 日以内に返金されます。

フランス消費者法典 L.242-4 及び GRTC に従い、IN&MOTION がお客様の支払額を返金しなかった場合、返金額は自動的に以下のとおり増額されます。

- 上記に定める 14 日間の期間満了後、10 日以内に弁済が行われた場合は法定利率、
- 遅延が 10 日を超えて 20 日以下の場合、5%
- 遅延が 20 日を超えて 30 日以下の場合、10%、
- 遅延が 30 日を超えて 60 日以下の場合、20%、
- 遅延が 60 日を超えて 90 日以下の場合、50%、
- さらに、その後の遅延について 1 か月ごとに、商品の価格に達するまでさらに 5 ポイント加算され、その後は法定利率とする。

### 9.3. 欠品

IN&MOTION は、注文の全部または一部に応じることができない場合、遅延することなくお客様に通知します。お客様は、欠品の通知を受けてから 14 日以内に、キャンセルされた分（場合により注文全部）に対して支払額の返金を受けることができます。

### 9.4. 配送中の事故 - 荷物の破損

#### 引き渡しの拒否

納品時に梱包が破損し、破れ、または開封されていた場合、商品の状態をご確認ください。この確認は、納品書に無条件で署名された時点で行われたものとみなされます。

製品が破損している場合、荷物の受け取りを拒否し、納品書に留保条件をご記載ください（開封済みまたは破損のため荷物の受け取り拒否）。この場合、納品書に手書きで、配送に関する異常（破損、納品書に記載された製品の不足、パッケージの破損、製品の破損等）を明記し、署名いただく必要があります。

その後、IN&MOTION に対して「連絡、支援およびクレーム」の条項に記載された住所宛に、かかる留保条件を確認するものとします。

#### 返品・交換

製品がお客様の注文に適合せず、IN&MOTION に返品する必要がある場合、返品依頼は、「連絡、支援およびクレーム」の条項に記載された連絡先に、納品後 7 日以内に行うものとします。

この期間を過ぎてからの返品依頼は受け付けられません。返品は、元の状態（パッケージおよび付属品）にある製品に限り認められます。

## 9.5. リスクの移転

商品の損失または損害の危険は、納品書に署名した時点で（または、署名がなされない場合は、配送業者が判断した最終の納品日から）お客様に移転するものとします。

### **第10条**     オプションの選択と休止

オプションは、サブスクリプションに適用される規則と同じ規則に従って本ウェブサイトまたは本アプリケーションで加入します。

オプションに適用される価格は、注文時に本ウェブサイトまたは本アプリケーションでアクセス可能な有効価格です。

加入したオプションは直ちに有効となります。ただし、本オプションに含まれる機能は、IN&MOTION が提供する指示に従って本アプリケーションからアクティベートする必要があります。

お客様は、サブスクリプションとは別に、お客様のユーザーアカウントから自由にオプションを解除することができます。オプションの解除を申し出た時点で開始されている期間については、契約有効期間となります。オプションの解除は、次の期間の初日から有効となります。

### **第11条**     IN&BOX の利用条件とメンテナンス

IN&MOTION は、お客様が以下を怠ったことによる IN&BOX の性能低下や劣化について、一切の責任を負わないものとします。

- IN&MOTION が提供する IN&BOX の使用およびメンテナンスに関するすべての指示（本ウェブサイトまたは本アプリケーションで閲覧でき、サブスクリプション時に提供されるユーザーマニュアル、一般利用規約、電子メールおよび本アプリケーション、本ウェブサイトおよびアフターサービスで送信されるサービス連絡）を遵守すること。
- IN&MOTION が展開するアップデートをダウンロードし、インストールすること。アップデートの情報は、電子メールやメッセージ、本アプリケーションで通知されます。
- 年間契約（サブスクリプションまたはオプションのみ）の場合は1年に1回以上、月額契約（サブスクリプションまたはオプションのみ）の場合は1ヶ月に1回以上、IN&BOX のユーザーマニュアルに記載されている接続方法を用いて IN&BOX を接続してください。接続されない場合、IN&BOX は自動的にブロックされ、次回の接続まで作動しません。

IN&MOTION は、お客様またはお客様が IN&BOX を託し、ログイン情報を共有した第三者、またはお客様の過失、不手際、怠慢によりお客様のユーザーアカウントにアクセスした第三者による IN&BOX の誤用または不適切なメンテナンスについて責任を負いません。

### **第12条**     IN&BOX の所有権

#### 12.1. IN&MOTION の所有物

IN&BOX は、サブスクリプション期間を通じて、お客様が受領した後であっても、IN&MOTION の所有物となります。

したがって、お客様は IN&MOTION が提供する指示に従って IN&BOX を使用し、維持しなければなりません。

また、お客様は、「IN&BOX の購入の可能性」条項に記載された条件でお客様が購入した場合を除き、サブスクリプションの終了時に IN&BOX を返却する必要があります。

## 1 2.2. 盗難

IN&BOX が盗難にあった場合、お客様は直ちに郵便または電子メールで IN&MOTION に通知し、警察が作成した報告書の写しを添付してください。

お客様のサブスクリプションは、後者の文書を受け取った時点で自動的に終了します。

その後、IN&MOTION は盗難にあった IN&BOX の費用に相当する請求書を送付し、お客様はこの請求書を受領してから 15 日以内に支払います。

かかる請求書の支払いがなく、正式な通知の受領から 8 日間返答がない場合、IN&MOTION は保証金を差し引くことができます。

IN&MOTION は、盗難にあった IN&BOX の代金が支払われていない場合、または保証金がおお客様の口座から引き落とされていない場合、お客様からの新たな注文を拒否する権利を留保します。

IN&MOTION は、盗難と判明した IN&BOX をアクティベートすることを拒否し、必要に応じてその旨を電子メールでお客様へ通知する権利を留保します。

## **第 1 3 条**     **IN&BOX の返却**

GRTC の適用上、お客様による IN&BOX の返却は、以下の条件の下で行われなければなりません。

- IN&BOX は、書留郵便にて、受領証を同封の上、元の梱包のまま下記住所までご返却ください。

**IN&MOTION - 10 Rue de la Lyre, CRAN GEVRIER, 74960 ANNECY - France**

- GRTC に別段の定めがない限り、IN&BOX の発送は IN&MOTION が単独で負担し、IN&MOTION が選択した運送業者によって行われます。
- お客様による IN&BOX の返却が不完全であった場合、または破損していた場合、IN&MOTION は修理費用（または必要であれば交換費用）を保証金に請求する権利を有します。
- IN&BOX が返却されない場合（「盗難」条項に記載されている盗難の場合を除きます）、IN&MOTION によるサブスクリプション期間の支払いは継続されます。

IN&MOTION は、IN&BOX が返却期限から 3 ヶ月以内（GRTC にこれより短い期間が明記されている場合を除きます）に返却されない場合、お客様の銀行口座から保証金を徴収する権利を留保します。

## **第 1 4 条**     **IN&BOX 購入の可能性**

お客様は、本ウェブサイトに表示され、かつお客様がサービスを受けたサブスクリプション期間に応じて計算された料金を支払うことにより、いつでも IN&BOX を正式に取得することができます。

そのためには、お客様は、本ウェブサイトの「ヘルプ」セクションに記載されている手続きに従うか、「お問合せ、サポートおよびクレーム」に記載されている住所の IN&MOTION に連絡するものとします。

取得は、お客様が IN&MOTION の一般販売条件を事前に承諾することを条件とします。

IN&BOX を取得した場合、お客様にサブスクリプション（オプションのサブスクリプションを除きます）が終了することをご連絡いたします。

## **第15条 撤回権**

### **1 5.1. 撤回期間**

お客様は、サブスクリプションを撤回し、返金を求める権利を有します。

この権利は、IN&BOX の受領日（納品書の署名日、またはそれがない場合は、配送業者が判断した最終の納品日）から 14 暦日を経過するまでの期間、行使することができます。

この期間は、本製品の受領日の翌日の開始時に始まり、同期間の最終日の終了時に終了します。この期間が土曜日、日曜日、祝日または非営業日に満了する場合、翌営業日まで延長されます。

### **1 5.2. 撤回権の行使**

撤回権の行使は、オンラインまたは郵送により、IN&MOTION に対してお客様が正式に記入した撤回書（本ウェブサイトおよび CGL の付属書類 1 より入手可能）を送付することにより行うことができます。

撤回権が電子的に行使された場合、受領確認が直ちにお客様の送信元の電子メールアドレスに送信されます。

撤回権が行使された場合、代金および配送料は、お客様が明示的に選択した配送方法が IN&MOTION が提供する標準的な配送方法よりも高額な場合のそれに関連する追加費用を除き、返金されます。

IN&MOTION は、上記に規定された条件の下、IN&MOTION がお客様から返品された商品を受領してから 14 日以内に返金を行います。

### **1 5.3. IN&BOX の返還**

撤回権が行使された場合、IN&BOX は、取り消しの決定についてお客様が IN&MOTION に通知した日から 14 日以内に、「IN&BOX の返却」条項で規定された条件に従って返却されるものとします。

「配送中の事故 - 荷物の破損」の規定に従い、破損、汚損または不完全な製品を引き取ることはできず、返金が発生します。

### **1 5.4. オプションの制限**



「オプションの選択と休止」条項で定義されているように、オプションの加入は、デジタルサービスの契約となり、支払が必要となります。この契約は有形物の提供を伴わず、注文の認証がなされた時点で直ちに開始します。

このような場合、注文が認証された後は、当該オプションの撤回権を行使できません。お客様は、撤回期間の満了前にサービスが開始されることに同意し、この場合、撤回権の喪失を確認するよう明示的に要請されます。

## 第16条 保証

### 16.1. 適合性および隠れた瑕疵の法的保証

お客様は、デジタルコンテンツまたはデジタルサービスの提供から[サブスクリプション期間に相当する]期間中に適合性の瑕疵があった場合には適合性の法的保証を受ける権利を有します。この期間中、お客様が要求されるのは、適合性の欠如の存在の立証のみであり、その出現の日は問われません。

適合性の法的保証は、[サブスクリプション]の期間中のデジタルコンテンツまたはデジタルサービスの適合性を維持するために必要なすべてのアップデートを提供する義務を伴います。

法的な適合性保証により、お客様の要求後、不当な遅延なく、無償で、お客様に大きな不都合を与えることなく、デジタルコンテンツまたはデジタルサービスを適合させる権利をお客様に与えます。

お客様は、以下の場合、デジタルコンテンツまたはデジタルサービスを保持して値引きを受けるか、またはデジタルコンテンツまたはデジタルサービスを放棄する代わりに全額の返金を受けて契約を終了することができます。

1. IN&MOTION がデジタルコンテンツまたはサービスを適合させることを拒否する場合。
2. デジタルコンテンツまたはサービスを適合させることに不当な遅れがある場合。
3. お客様に費用を負担いただくことなくデジタルコンテンツまたはデジタルサービスを適合させることができない場合。
4. デジタルコンテンツまたはデジタルサービスを適合させることで、クライアントに重大な不都合が生じる場合。
5. IN&MOTION が適合を試みたにもかかわらず、デジタルコンテンツまたはデジタルサービスの不適合が持続している場合。

また、適合性の欠如が、即時の値引きまたは契約解除を正当化するほど深刻である場合、お客様は、値引きを受けまたは契約を解除する権利を有するものとします。お客様はあらかじめデジタルコンテンツまたはデジタルサービスの適合性を要求する必要はありません。

適合性の欠如が軽微なものである場合には、お客様が契約を解除できるのは、契約書に代金の支払いが規定されていない場合に限りです。

デジタルコンテンツまたはデジタルサービスを適合した状態に戻すために利用できない期間がある場合は、デジタルコンテンツまたはデジタルサービスが再び適合した状態で提供され



るまで、残りの保証は一時停止されます。上記の権利は、消費者法典 L. 224-25-1 条から L.-224-25-31 条及び GRTC の適用により生じます。

IN&MOTION は、悪意により法的な適合性保証の実施を妨げた場合、最高 30 万ユーロの過料を科せられ、かかる過料は平均年間売上高の 10%まで引き上げられる可能性があります（消費法典 242-18-1 条）。

お客様は、フランス民法第 1641 条から第 1649 条及び GRTC の適用により隠れた瑕疵の法的保証を、その瑕疵の発見から 2 年間受けることができます。この保証により、お客様は、デジタルコンテンツまたはデジタルサービスを保持する場合は値引き、デジタルコンテンツまたはデジタルサービスを放棄する場合は全額の返金を受ける権利を得ます。

## 1 6.2. 商業保証

上記の法的保証に加えて、またそれとは別に、お客様は、サブスクリプションの期間中、以下の条件の下で、IN&BOX の商業的交換保証を受けることができます。

1. その際、お客様は、「お問合せ、サポートおよびクレーム」に記載された住所の IN&MOTION にこれらの予約を確認するものとします。
2. IN&MOTION は IN&BOX のリモート診断を行い、異常や故障の原因を特定します。
3. IN&MOTION は、以下の商業保証の適用条件が満たされていることを確認します。
  - (i) お客様はサブスクリプションに加入していること。
  - (ii) IN&MOTION の診断では、異常または故障の原因となるような IN&BOX の不適切な使用が判明しないこと。
4. 商業保証の適用条件が満たされた場合：IN&MOTION は、可能な場合、遠隔操作で異常または機能障害を解決します。これが不可能な場合、IN&MOTION は、診断後 72 時間以内に新しい IN&BOX をお客様に送付します（この期間は、ストライキや悪天候を含む、期限内に送付することが不可能な不可抗力の場合を除き、フランス国内において有効です）。IN&BOX は無料で交換され、IN&MOTION は送料を負担します。

## 1 6.3. 保証の除外

IN&BOX の不適切な使用やメンテナンスがあった場合、上記の法的保証および商業的保証は適用されません。

IN&BOX の不適切な使用やメンテナンスによる異常や故障が発生した場合、お客様の依頼に応じて、「アフターサービス」の条項に定められた条件で必要な分析、修理および／または交換作業が行われることがあります。

## 1 6.4. 保証の実施

お客様は、保証の実施を求める場合、「連絡、支援およびクレーム」の条項に記載された連絡先で IN&MOTION に連絡するものとします。GRTC に記載された保証の恩恵を受けることができるのは、お客様に限ります。

お客様は、「IN&BOX の返品」に記載された条件に従って、不適合商品または瑕疵または欠陥の影響を受けた IN&BOX を、新しい IN&BOX の発送日から 14 日以内に返品するものとします。

## 第 17 条      アフターサービス

IN&MOTION は、IN&BOX ならびにその他の製品およびサービスの分析、修理、交換サービスを提供しています。

これらのサービスは、上記の法的保証および商業的保証が適用されない場合、有償となります。

これらのサービスは、お客様の事前承諾を得るために提出された見積もりに基づいて行われます。

見積もりの依頼は、「連絡、支援およびクレーム」に記載されている IN&MOTION の連絡先宛に行うものとします。

これらのサービスの実行条件は、お客様に電子メールで送信され、お客様に受諾いただくことを条件とします。

## **第18条 連絡、支援およびクレーム**

本ウェブサイト、本アプリケーション、IN&MOTION の製品およびサービス、内容、注文のフォローアップに関するご質問、またはクレームについては、IN&MOTION の以下の連絡先にご連絡いただくようお願いいたします。

- オンライン：本ウェブサイトまたは本アプリケーション上のお問い合わせフォーム
- お電話でのお問い合わせ：+33 (0)4.57.41.14.30

ご依頼の処理を最適化するために、ご連絡いただく場合には以下をご記載ください。

- お客様の氏名
- 苦情の対象となる注文番号
- 問題となっている本製品を特定するための参考情報

## **第19条 不可抗力**

GRTC に基づく両当事者の義務の履行を妨げる両当事者の支配を超える状況は、両当事者の義務の免除の根拠とみなされ、これを停止するものとします。上記の状況を提起する当事者は、その発生およびその消滅を相手方に直ちに通知するものとします。

不可抗力とは、両当事者の外部にある、予見不可能で不可避な、両当事者の意思とは無関係な、合理的な努力にもかかわらず両当事者が阻止できないすべての不可抗力の事実または状況をいいます。輸送手段または供給手段の遮断、地震、火災、嵐、洪水、落雷、電気通信網の停止または外部の電気通信網に特有の困難は、不可抗力の事例であると明示的にみなされます。

両当事者は、協力して事象の影響を検討し、契約の履行が継続される条件について合意します。不可抗力が3ヶ月以上続く場合、「解除」条項に記載された条件に従い、サブスクリプションを解除することができます。

## **第20条 知的財産権**

IN&MOTION の製品およびサービスを適切に使用するために必要な場合に厳密に限定された使用権を除き、IN&MOTION の知的財産権に関するいかなる権利またはライセンスも、お客様に明示的または黙示的に付与されることはありません。

お客様は、IN&MOTION の知的財産権を侵害しないこと、特にそのコンテンツ、製品またはサービスの全部または一部の複製、または著作権侵害となる可能性のあるその他の行為を行わないことを約束します。

## **第 2 1 条**      **個人データの保護**

IN&MOTION がその活動の枠内で責任を負う個人データの処理は、本ウェブサイトで閲覧できる IN&MOTION のプライバシーポリシーに詳述された条件に基づき、施行されている個人データの保護に関する規制、特に 1978 年 1 月 6 日フランスデータ保護法（最新版）、および「GDPR」として知られる 2016 年 4 月 27 日規則（EU）2016/679 に従って行われます。

## **第 2 2 条**      **保護条項**

本 GRTC の 1 つまたは複数の規定が、法律、規則の適用において、または管轄裁判所の最終決定に従って、無効とされ、またはそのように宣言された場合、他の規定は、その完全な効力と範囲を維持します。ある条件が欠落している場合、フランスで登録された企業の遠隔販売に適用される現行の法的措置および慣行に準拠するものとします。

## **第 2 3 条**      **条文の見出し**

条文の冒頭に記載された条文の見出しの解釈が困難な場合、その見出しは存在しないものとみなされます。

## **第 2 4 条**      **権利不放棄**

本 GRTC に定められた義務に他方の当事者が違反したときに、一方の当事者がその権利を行使しない場合でも、将来において当該義務が免除されたものと解釈されないものとします。

## **第 2 5 条**      **調停**

お客様は、紛争が発生した場合、従来の調停、特に消費者調停委員会または既存の分野別調停機関、または代替的紛争解決方法（和解など）を利用することができます。

紛争の円満な解決に関するフランス消費者法典 L.611-1 および R.612-1 以下の規定に従い、お客様が IN&MOTION に苦情書を送付し、2 ヶ月以内に満足または回答が得られなかった場合、消費者オンブズマンに無料で申し立てを行うことができます。案件は、最初の苦情から 1 年以内に調停委員に付託されなければなりません。

MCP MEDIATION の調停者には、以下のアドレスにオンラインで直接連絡することができます。

[www.mcpmediation.org](http://www.mcpmediation.org)

または郵送の場合

MÉDIATION DE LA CONSOMMATION & PATRIMOINE - 12 Square Desnouettes - 75015 PARIS

## **第 2 6 条**      **準拠法**

GRTC は、フランス法に準拠します。ただし、お客様の常居所地国の法律上合意によって覆すことのできないお客様に適用されるより有利な法的規定については、当該規定が直接適用されるものとします。

**別紙 1 - 撤回書**

本社を 10 rue de la Lyre, CRAN GEVRIER, 74960 ANNECY に置く、アヌシー商業・法人登記簿に登録番号 805 388 329 で登記されている、SIRET 番号 80538832900015、EU 域内 VAT 番号 FR50805388329、電話番号+33 (0)4.57.41.14.30 の会社である IN&MOTION にご連絡申し上げます。

契約撤回を希望される場合、本書にご記入の上、メール ([customer@inemotion.com](mailto:customer@inemotion.com)) または下記住所宛てに郵送にてご返送ください。

**IN&MOTION - 10 Rue de la Lyre, CRAN GEVRIER, 74960 ANNECY - France**

以下に関する契約の撤回を決定しましたので、ここに通知します。

製品名/メンバーシップ	参照	数量

注文日: \_\_\_\_\_

お客様の氏名: \_\_\_\_\_

お客様の電子メールアドレス: \_\_\_\_\_

お客様の郵送先住所: \_\_\_\_\_

よろしければ、当社のサービスを継続的に改善するために、撤回理由をご記載ください。

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

撤回のご連絡後、IN&BOX を元の梱包で、以下の住所までご返送ください。

**IN&MOTION - 10 Rue de la Lyre, CRAN GEVRIER, 74960 ANNECY - France**

撤回のお申し出は、IN&BOX を受領し、破損の有無を確認次第、検討させていただきます。

日付: \_\_\_\_\_

お客様の署名: